

Международный научно-практический журнал

ГЕМАТОЛОГИЯ ТРАНСФУЗИОЛОГИЯ

Восточная
Европа

www.recipe.by

2 (02) 2015

Беларусь

Учредители:

УП «Профессиональные издания»
ГУ «Республиканский научно-практический центр детской онкологии, гематологии и иммунологии»;
ГУ «Республиканский научно-практический центр трансфузиологии и медицинских биотехнологий»;
УЗ «9-я городская клиническая больница»

Журнал зарегистрирован

Министерством информации
Республики Беларусь.
Свидетельство № 1763 от 27 апреля 2015 г.

Адрес редакции:

220012, Минск, ул. Чернышевского, 10а,
оф. 805
Тел.: (017) 280 01 12, (017) 280 88 09
e-mail: psihea@recipe.by

Директор Евтушенко Л.А.

Заместитель главного редактора
Глушук В.А.

Руководитель отдела рекламы
Коваль М.А.

Технический редактор Мурашко А.В.

Украина

Журнал находится в процессе регистрации
в Государственной регистрационной
службе Украины

Представительство в Украине:

ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»

Директор Ильина В.А.

Контакты: тел.: +38 (067) 363 65 05,
(095) 091 24 50;
e-mail: profidom@ukr.net

Россия

Журнал находится в процессе
регистрации в Федеральной службе
по надзору в сфере связи,
информационных технологий
и массовых коммуникаций

Представительство

в Российской Федерации:
ООО «Курсор Маркетинг» (Россия)

Тел.: +7 495 720-85-78 (офис)

+7 926 217-95-50 (моб.)

e-mail: s_ascheulova@cursor-is.ru

Электронная версия журнала доступна в Научной электронной библиотеке **eLIBRARY.RU**,
в базе данных East View, в электронной библиотечной системе **IPRbooks**

В Украине подписка оформляется через офис ООО «Издательский дом «Профессиональные издания».

В России подписка оформляется через офис ООО «Курсор Маркетинг».

В Беларуси подписка оформляется через каталог РУП «Белпочта»: индивидуальный индекс – 00315, ведомственный индекс – 003152.

Журнал выходит 1 раз в 3 месяца.
Цена свободная.

Подписано в печать: 15.09.2015

Тираж (Беларусь) 500 экз.

Тираж (Украина) 1000 экз.

Тираж (Россия) 3500 экз.

Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная

Отпечатано в типографии

© «Гематология. Трансфузиология. Восточная Европа»

Авторские права защищены. Любое воспроизведение материалов издания возможно только с письменного разрешения редакции с обязательной ссылкой на источник.

© УП «Профессиональные издания», 2015

© Оформление и дизайн УП «Профессиональные издания», 2015

HEMATOLOGY TRANSFUSIOLOGY

Eastern Europe

Hematologija. Transfusiologija. Vostochnaja Evropa

www.recipe.by

2 (02) 2015

Беларусь

Главный редактор
Алейникова О.В.

Редакционная коллегия:

Белевцев М.В. (Минск)
Углова Т.А. (Минск)
Кустанович А.М. (Минск)
Усс А.Л. (Минск)
Искров И.А. (Минск)
Миланович Н.Ф. (Минск)
Хулуп Г.Я. (Минск)
Свирновский А.И. (Минск)
Климович О.В. (Минск)
Качан Г.Л. (Минск)
Потапнев М.П. (Минск)
Дмитриев В.В. (Минск)

Украина

Главный редактор
Выдыборец С.В.

Редакционная коллегия:

Бабийчук Л.А. (Харьков)
Бешешко В.Г. (Киев)
Брусллова Е.М. (Киев)
Выговская Я.И. (Львов)
Гайдукова С.Н. (Киев)
Гаркава Е.Г. (Киев)
Гартовская И.Р. (Киев)
Гордиенко А.И. (Киев)
Горяинова Н.В. (Киев)
Гусева С.А. (Киев)
Жулкевич И.В. (Тернополь)
Клименко С.В. (Киев)
Кондрацкий Б.А. (Львов)
Крычок И.А. (Киев)
Кучер Е.В. (Киев)
Лановенко И.И. (Киев)
Лунева А.Г. (Киев)
Минченко Ж.Н. (Киев)
Мороз Г.И. (Киев)
Новак В.Л. (Львов)
Песоцкая Л.А. (Днепропетровск)
Перехрестенко П.М. (Киев)
Рыбальская Л.П. (Киев)
Сивак Л.А. (Киев)
Сергиенко А.В. (Киев)
Скрыпник И.М. (Полтава)
Тимченко А.С. (Киев)
Третьяк Н.Н. (Киев)
Попович Ю.Ю. (Ужгород)
Федоровская Е.А. (Киев)

Россия

Главный редактор
Румянцев А.Г.

Редакционная коллегия:

Афанасьев Б.В. (Санкт-Петербург)
Масчан А.А. (Москва)
Османов Е.А. (Москва)
Ройтман Е.В. (Москва)
Рукавицын О.А. (Москва)
Румянцев С.А. (Москва)
Савченко В.Г. (Москва)

Belarus

Founder:

UE «Professional Editions»,
GU «Republican Scientific and Practical
Center of Pediatric Oncology, Hematology
and Immunology»;
GU «Republican Scientific-Practical Center
of Transfusion and medical biotechnologies»;
UZ «9th Clinical Hospital»

The journal is registered

in the Ministry of information
of the Republic of Belarus
Registration certificate № 1763 27.04.2015

Address of the editorial office:

220012, Minsk, Chernyshevsky str., 10A,
Office 805
phone: +375 (017) 280 01 12, (017) 280 88 09
e-mail: psihea@recipe.by

Director Evtushenko L.

Deputy editor-in-chief Glushuk V.

Head of advertising department Koval M.

Technical editor Murashko A.

Ukraine

The journal is in the process of registering
in the State registry of Ukraine

Representative Office in Ukraine:

LLC «Publishing house» Professional Edition»

Director Ilyina V.

Contacts:

phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50;
e-mail: profidom@ukr.net

Russia

The journal is in the process of registering
in the Federal Service for Supervision
of Communications, Information
Technology, and Mass Media

Representative Office in Russian

Federation:
LLC «Cursor Marketing» (Russia)

Phone: +7 495 720-85-78 (office)
+7 926 217-95-50
e-mail: s_ascheulova@cursor-is.ru

The electronic version of the journal is available on the Scientific electronic library **eLIBRARY.RU**,
in the East View database, in the electronic library system **IPRbooks**

In Ukraine the subscription is made out through office LLC «Publishing house» Professional Edition».

In Russian the subscription is made out through office LLC «Cursor Marketing».

In Belarus the subscription is made out through the Republican unitary enterprise «Belposhta» individual index – 00315; departmental index – 003152.

The frequency of journal is 1 time in 3 months.
The price is not fixed.

Sent for the press 15.09.2015.
Circulation is 500 copies (Belarus).
Circulation is 1000 copies (Ukraine).
Circulation is 3500 copies (Russia).
Order №

Format 70x100 1/16. Litho

Printed in printing house

Рецензируемое издание

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение
закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

Belarus

Editor-in-chief

Aleinikova O.

Editorial Board:

Belevtsev M. (Minsk)
Uglova T. (Minsk)
Kustanovich A. (Minsk)
Uss A. (Minsk)
Iskrov I. (Minsk)
Milanovic N. (Minsk)
Hulup G. (Minsk)
Svirnovski A. (Minsk)
Klimovich O. (Minsk)
Kachan G. (Minsk)
Potapnev M. (Minsk)
Dmitiriev V. (Minsk)

Ukraine

Editor-in-chief

Vydyborets S.

Editorial Board:

Babychuk L. (Kharkiv)
Bebeshko V. (Kyev)
Bruslova E. (Kyev)
Vigovskaya Y. (Lviv)
Gaidukova S. (Kyev)
Garkava E. (Kyev)
Gartovskaya I. (Kyev)
Gordienko A. (Kyev)
Goryainova N. (Kyev)
Guseva S. (Kyev)
Zhulkevich I. (Ternopil)
Klimenko S. (Kyev)
Kondratsky B. (Lviv)
Kryachok I. (Kyev)
Kucher E. (Kyev)
Lanovenko I. (Kyev)
Luneva A. (Kyev)
Minchenko Zh. (Kyev)
Moroz G. (Kyev)
Novak V. (Lviv)
Pesotskaya L. (Dnepropetrovsk)
Perehrestenko P. (Kyev)
Ribalskaya L. (Kyev)
Sivak L. (Kyev)
Sergienko A. (Kyev)
Skripnik I. (Poltava)
Timchenko A. (Kyev)
Tretiak N. (Kyev)
Popovich Y. (Uzhgorod)
Fedorovskaya E. (Kyev)

Russia

Editor-in-chief

Rumyantsev A.

Editorial Board:

Afanasiev B. (St. Petersburg)
Maschan A. (Moscow)
Osmanov E. (Moscow)
Roitman E. (Moscow)
Rukavitsin O. (Moscow)
Rumyantsev S. (Moscow)
Savchenko V. (Moscow)

Уважаемые коллеги!

С 23 по 25 сентября в г. Львов состоится VI съезд гематологов и трансфузиологов Украины с юбилейным заседанием, посвященным 75-летию ГУ «Институт патологии крови и трансфузионной медицины НАМН Украины».

Гематология сегодня является одной из самых быстро развивающихся и социально значимых медицинских дисциплин. Каждый год появляются эффективные препараты, новое высокотехнологичное оборудование, внедряются современные алгоритмы диагностики, протоколы лечения гематологических больных. В трансфузиологии не теряют своей актуальности вопросы производства и обеспечения пациентов эффективными и безопасными препаратами и компонентами крови. Важной задачей является расширение доступности трансплантации гемопоэтических стволовых клеток для населения в различных регионах Украины.

Быстрые темпы развития науки, появление новых, порой революционных технологий, необходимость осваивать современные методы диагностики и лечения болезней крови, совершенствовать процесс производства препаратов и компонентов крови требует от врачей непрерывного образования. Поэтому так важна встреча специалистов для обмена прогрессивным опытом и мнениями, повышения взаимного научного интереса в области гематологии и трансфузиологии. В ходе съезда эксперты из разных регионов Украины и зарубежных стран, практикующие врачи и начинающие специалисты обсудят современные тенденции ведения больных с лимфо- и миелопролиферативными заболеваниями, профилактику и лечение осложнений химиотерапии, проблемы неонкологической гематологии, производственной и клинической трансфузиологии. Отдельное внимание будет уделено вопросам развития профессионального сообщества. Учитывая представительный состав участников Съезда и серьезную работу организаторов, уверен, что нам предстоит услышать много ярких запоминающихся идей и предложений. Проведение съезда послужит решению важнейших задач развития гематологии и трансфузиологии Украины, повышению качества работы специалистов и консолидации профессионального сообщества.

Поздравляю Коллектив ГУ «Институт патологии крови и трансфузионной медицины НАМН Украины» со славным Юбилеем! Желаю всем участникам и гостям съезда успешной и плодотворной работы, продуктивного обмена опытом, новыми научными достижениями!

Клименко С.В.

Главный внештатный
специалист Министерства
здравоохранения Украины
по специальности «Гематология»




Peer-reviewed edition

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

Трансфузиология

Роль волонтерского движения
в формировании безвозмездного
донорства крови
Гольдинберг Б.М., Климович О.В.8

Эффективность
переливания тромбоцитов
*Румянцев А.Г., Мадзаев С.Р.,
Филина Н.Г., Марьясова Е.В.,
Протопопова Е.Б., Мочкин Н.Е.,
Кутефа Е.И., Давыдова Л.Е.,
Губанова М.Н., Копченко Т.Г.,
Султанбаев У.С., Танкаева Х.С.,
Шерстнев Ф.С., Жибурт Е.Б.* 16

Оригинальные исследования.**Научные публикации**

Анализ лейкоэмических
стволовых клеток с фенотипом
CD34+CD38– при остром
миелоидном лейкозе
*Шман Т.В., Мовчан Л.В.,
Белевцев М.В.* 25

Клинико-биологическая
характеристика СBF-лейкоза
у детей и результаты лечения
в Республике Беларусь
*Баровская Ю.А., Юцкевич Р.И.,
Волочник Е.В., Савицкая Т.В.,
Быданов О.И., Алейникова О.В.* 35

Механизмы формирования
анемии при онкогематологических
заболеваниях и ее клинико-
лабораторная характеристика
*Борисенко Е.А., Гартовская И.Р.,
Гайдукова С.Н., Выдыборец С.В.* 48

Динамика показателей
содержания 2,3-дифосфоглицерата
в эритроцитах регулярных
доноров крови в процессе
коррекции латентного
дефицита железа
Дерпак Ю.Ю.54

Обзоры. Лекции

Особенности биологии и клиническое
использование аберрантной
экспрессии генов BAALC, MN1,
ERG и WT1 при остром лейкозе
*Пахомова И.В., Кустанович А.М.,
Алейникова О.В.* 60

Современные представления
о транспортерах супер-
семейства ABC, ассоциированных
с феноменом множественной
лекарственной устойчивости,
и об их роли в лимфоцитах
*Тамашевский А.В., Гармаза Ю.М.,
Слобожанина Е.И., Свирновский А.И.* 75

Актуальные вопросы восстановления
морфо-функциональных свойств
эритроцитов после длительного
гипотермического хранения
Гулевский А.К., Жаркова Е.Е. 94

Современная тактика диагностики
и лечения железодефицитной анемии
Выдыборец С.В., Гайдукова С.Н. 105

Врачебная практика

Эффективность различных
методов терапии аутоиммунной
гемолитической анемии у детей
Углова Т.А., Пролесковская И.В. 122

Характеристика специфических
поражений кожи при острых лейкозах
*Рукавицын А.О., Ламоткин И.А.,
Антипова А.С.* 135

Клиническое значение
параметров ретикулоцитов
Сергиенко Л.И. 142

Ранняя профилактика ингибиторной
формы гемофилии у детей
Дмитриев В.В., Волкова Л.И. 149

Для авторов 157

Transfusiology

The role of volunteerism
in the formation of gratuitous
blood donations
Goldinberg B., Klimovich O.8

Platelet transfusion effectiveness
*Rumyantsev A., Madzaev S., Filina N.,
Mar'yasova E., Protopopova E.,
Mochkin N., Kutefa E., Davydova L.,
Gubanova M., Kopchenko T.,
Sultanbaev U., Tankaeva Kh.,
Sherstnev F., Zhiburt E.* 16

Original research.**Scientific publication**

Analysis of leukemia stem cells with
CD34+CD38– phenotype in AML
Shman T., Movchan L., Belevtsev M. 25

Clinical and biological characteristics
of CBF-leukemia and treatment results
in the Republic of Belarus
*Barovskaya Yu., Yutskevich R., Volochnik E.,
Savitskaya T., Bydanov O., Aleinikova O.* 35

Mechanisms of anemia formation
in oncohaematological diseases,
its clinical and laboratory characteristics
*Borysenko E., Gartovskaja I.,
Gaidukova S., Vydoborets S.* 48

Dynamics of 2,3-diphosphoglycerate
existence indicators in erythrocytes
of regular blood donors during
the process of latent iron deficiency
Derpak Yu. 54

Reviews and lectures

Biological and clinical significance
of abnormal expression

of genes BAALC, MN1, ERG,
WT1 in acute leukemia
*Pakhomova I., Kustanovich A.,
Aleinikova O.* 60

Modern trends in the studies
of ABC transporters associated with
multidrug resistance phenomenon
and of their role in lymphocytes
*Tamashevskiy A., Garmaza Y.,
Slobozhanina E., Svirnovskiy A.* 75

Actual questions of morphological
and functional properties
of erythrocytes after prolonged
hypothermic storage
Gulevskiy A., Zharkova E. 94

Modern diagnostic and treatment
strategy of iron deficient anemia
Vydyborets S., Gaidukova S. 105

Practice

Effectiveness of various methods
of autoimmune hemolytic anemia
treatment in children
Uglova T., Proleskovskaya I. 122

Characterization of specific skin
lesions in acute leukemia
Rukavitsyn A., Lamotrin I., Antipov A. 135

The clinical significance
of the parameters of reticulocytes
Sergienko L. 142

Early prevention inhibitory hemophilia
children first years of life
Dmitriev V., Volkova L. 149

For authors 157